



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I

PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Caulene MAY**
Previous Name: **Caulene May BROOKE**
(Married Name BEATTY)

Dated at Whitehorse, Yukon, this 5 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Christina Marie ROBERTSON**
Previous Name: **Christina Marie WALL**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 5 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Wallace Gerald WING**
Previous Name: **Wallace Halloween WING**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 6 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bonnie Darlene WHITE**
(Married Name BOWNESS)
Previous Name: **Bonnie Darleen WHITE**
(Married Name BOWNESS)

Dated at Whitehorse, Yukon, this 19 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Allyson Eve FEENEY**
Previous Name: **Allison Eve FEENEY**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 20 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Brian Johannes YOUNG**
Previous Name: **Brian James YOUNG**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 20 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bronx Xavier LISTER**
Previous Name: **Bronz WUTTUNEE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 20 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Konnie Mary POOLE (Married Name VIGEANT)**
Previous Name: **Constance Mary POOLE**
(Married Name VIGEANT)

Dated at Whitehorse, Yukon, this 20 day of November, 2012

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Marc William DIONNE**
Previous Name: **Mark William DIONNE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 20 day of November, 2012

NOTICES / AVIS

NOTICE

Please note: Effective immediately, the Corporate Affairs Branch of Yukons Department of Community Services will publish only those notices in the Yukon Gazette that are legislatively required, for example -

Under the Business Corporations Act:

1. Dissolution of a corporation by the Registrar;
2. Intent to dissolve a corporation by the Registrar due to a court order;
3. Notices when there is no attorney for service on file for an extra-territorial corporation.

Fees in respect of these publications remain the same until further notice.

Further information continues to be available and can be obtained either by contacting the branch at (867) 667-5314, corporateaffairs@gov.yk.ca or by visiting their website: www.community.gov.yk.ca/corp/index.html

Veillez prendre note qu'à compter de maintenant, la Direction des entreprises, associations et coopératives du ministère des Services aux collectivités publiera seulement dans La Gazette du Yukon les avis qui sont exigés par la loi. Exemples :

En vertu de la Loi sur les sociétés par actions :

1. dissolution d'une société par le registraire;
2. déclaration d'intention de dissoudre une société par suite d'une ordonnance judiciaire;
3. avis signifiés lorsqu'une société extraterritoriale n'a pas de fondé de pouvoir aux fins de signification, d'après les livres du registraire.

Les frais de publication de ces avis demeurent les mêmes jusqu'à nouvel ordre.

On peut encore obtenir de plus amples renseignements soit en communiquant avec la Direction par téléphone, au 867-667-5314, ou par courriel (corporateaffairs@gov.yk.ca), soit en visitant le site Web de celle-ci à l'adresse : www.community.gov.yk.ca/corp/index.html.

Date: December 15, 2012

APPOINTMENTS

REGISTRATION

O.I.C. 2012/189 8 November, 2012

CHILD CARE ACT

Pursuant to section 4 of the Child Care Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Isabelle St-Gelais as a member of the Yukon Child Care Board made by Order-in-Council 2011/109 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of November, 2012.

This notice was published in the Yukon News on November 23, 2012.

REGISTRATION

O.I.C. 2012/190 8 November, 2012

CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT

Pursuant to paragraph 5(1)(d) of the Crime Prevention and Victim Services Trust Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Vanessa Webber as a member of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees, made by Order-in-Council 2010/85, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of November, 2012.

This notice was published in the Yukon News on November 23, 2012.

NOMINATIONS

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2012/189 8 novembre 2012

LOI SUR LA GARDE DES ENFANTS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la Loi sur la garde des enfants, décrète :

1. La nomination d'Isabelle St-Gelais, à titre de membre de la Régie des services de garde des enfants du Yukon, effectuée par le Décret 2011/109, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 novembre 2012.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 23 novembre 2012.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2012/190 8 novembre 2012

LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5(1)(d) de la Loi sur le Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, décrète :

1. La nomination de Vanessa Webber, à titre de membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, effectuée par le décret 2010/85, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 novembre 2012.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 23 novembre 2012.

REGISTRATION
O.I.C. 2012/191 8 November, 2012

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to sections 672.38 and 672.39 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Pauweliëna Laureijs as a member of the Yukon Review Board, made by Order-in-Council 2012/26, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of November, 2012.

This notice was published in the Yukon News on November 23, 2012.

REGISTRATION
O.I.C. 2012/192 8 November, 2012

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Maria Trainor is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 30, 2013.
2. Samuel Connor Whitehouse is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective December 12, 2012.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of November, 2012.

This notice was published in the Yukon News on November 23, 2012.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/191 8 novembre 2012

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 672.38 et 672.39 du Code Criminel (Canada), décrète :

1. La nomination du Pauweliëna Laureijs, à titre de membre de la Commission d'examen du Yukon, effectuée par le décret 2012/26, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 novembre 2012.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 23 novembre 2012.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/192 8 novembre 2012

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète :

1. Maria Trainor est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 30 juin 2013.
2. Samuel Connor Whitehouse est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 12 décembre 2012.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 novembre 2012.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 23 novembre 2012.

REGISTRATION
O.I.C. 2012/193 23 November, 2012

EDUCATION ACT

Pursuant to paragraph 196(d) of the Education Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Roseanna Goodman is appointed as a member of the Teacher Certification Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

REGISTRATION
O.I.C. 2012/194 23 November, 2012

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Eileen Wally is appointed to the Carcross Housing Advisory Board for a three-year term effective January 21, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

REGISTRATION
O.I.C. 2012/195 23 November, 2012

YUKON COLLEGE ACT

Pursuant to paragraph 6(1)(c) of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Ramesh Ferris as a member of the Yukon College board of governors made by Order-in-Council 2012/11, is revoked.
2. Amy Davignon is appointed as a member of the Yukon College board of governors for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/193 23 novembre 2012

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 196d) de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. Roseanna Goodman est nommée membre de la Commission des brevets d'enseignement pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/194 23 novembre 2012

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Eileen Wally est nommée au Conseil consultatif sur le logement de Carcross pour un mandat de trois ans à compter du 21 janvier 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/195 23 novembre 2012

LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 6(1)c) de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète :

1. La nomination de Ramesh Ferris à titre de membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, effectuée par le Décret 2012/11, est révoquée.
2. Amy Davignon est nommée membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

PROCLAMATIONS

REGISTRATION

O.I.C. 2012/197 23 November, 2012

ACT TO AMEND THE REGISTERED NURSES PROFESSION ACT

Pursuant to section 55 of the Act to Amend the Registered Nurses Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Act to Amend the Registered Nurses Profession Act, S.Y. 2009, c.19, is proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

PROCLAMATIONS

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2012/197 23 novembre 2012

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA PROFESSION D'INFIRMIÈRE AUTORISÉE ET D'INFIRMIER AUTORISÉ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 55 de la Loi modifiant la Loi sur la profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé, décrète :

1. Est en vigueur la Loi modifiant la Loi sur la profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé, L.Y. 2009, ch.19.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION

O.I.C. 2012/188 8 November, 2012

MEDICAL PROFESSION ACT

Pursuant to section 64 of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Medical Profession Registration and Fees Regulation (O.I.C. 2011/128) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of November, 2012.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Yukon News on November 23, 2012.

REGISTRATION

O.I.C. 2012/196 23 November, 2012

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to section 2 of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in- Council 2005/07 assigning responsibility for the administration of Acts to Ministers is replaced with the Schedule attached to this Order.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2012/188 8 novembre 2012

LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 64 de la Loi sur la profession médicale, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur l'inscription et les droits relatifs à la profession médicale (Décret 2011/128) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 novembre 2012.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de limmeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 23 novembre 2012.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2012/196 23 novembre 2012

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète :

1. L'annexe jointe au Décret 2005/07, qui désigne les ministres responsables de l'administration des lois, est remplacée par l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de limmeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada

REGISTRATION
O.I.C. 2012/198 23 November, 2012

REGISTERED NURSES PROFESSION ACT

Pursuant to section 7 of the Registered Nurses Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Registered Nurses Profession Regulation made by the Board of Directors of the Yukon Registered Nurses Association on November 19, 2012 is approved.
2. The Yukon Registered Nurses Association Regulations (O.I.C. 1993/185) are repealed.
3. This Order comes into force on the later of
 - (a) the day it is filed with the registrar of regulations; and
 - (b) the day section 13 of the Act to Amend the Registered Nurses Profession Act, S.Y. 2009, c. 19 comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of November, 2012.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

No D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2012/198 23 novembre 2012

**LOI SUR LA PROFESSION D'INFIRMIÈRE
AUTORISÉE ET D'INFIRMIER AUTORISÉ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la Loi sur la profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé, décrète :

1. Le Règlement sur la profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé fait par le conseil d'administration de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés du Yukon le 19 novembre 2012, paraissant en annexe, est approuvé.
2. Le Règlement sur l'Association des infirmières autorisées et des infirmiers autorisés (Décret 1993/185) est abrogé.
3. Le présent décret entre en vigueur :
 - (a) la date de son dépôt auprès du registraire des règlements;
 - (b) si elle est postérieure, la date de l'entrée en vigueur de l'article 13 de la Loi modifiant la Loi sur la profession d'infirmière autorisée et d'infirmier autorisé, L.Y. 2009, ch. 19.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 novembre 2012.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada

MINISTERIAL ORDERS

REGISTRATION

M.O. 2012/15 27 November, 2012

HIGHWAYS ACT

Pursuant to subsection 14(1) of the Highways Act, the Minister of Highways and Public Works orders as follows

1. The Haines Road (Highway #3) shall be closed to traffic between kilometre 71.3 (near Pleasant Camp) and kilometre 193 (Dezadeash Lodge) on January 19, 2013, from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (Yukon time) for the purpose of the Alcan 200 snowmobile race.
2. During the closure, access to the closed section of the Haines Road (Highway #3) is permitted only for Alcan 200 race participants, officials, communications staff, sweep rigs, snowmobiles of the participants, and spectators, and for first aid and ambulance or other emergency workers and equipment.

Dated at Whitehorse, Yukon this 27 day of November, 2012.

ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2012/15 27 novembre 2012

LOI SUR LA VOIRIE

Le ministre de la Voirie et des Travaux publics, conformément au paragraphe 14(1) de la Loi sur la voirie, arrête :

1. La route de Haines (route no 3 du Yukon) doit être fermée à la circulation entre le kilomètre 71,3 (bureau des douanes Pleasant Camp) et le kilomètre 193 (Pavillon Dezadeash) le 19 janvier 2013, de 8 h à 16 h (heure du Yukon), afin que la course de motoneiges Alcan 200 puisse avoir lieu.
2. Pendant la fermeture, l'accès au tronçon fermé de la route de Haines (route no 3 du Yukon) n'est permis qu'aux participants, aux officiels, aux travailleurs en communication, aux balayeuses, aux motoneiges des participants, aux spectateurs, aux secouristes, aux ambulanciers ou à d'autres travailleurs des services d'urgence ou à tout équipement de secours.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 novembre 2012.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

